

## INHALTSVERZEICHNIS

Abkürzungsverzeichnis . . . . .	VIII
Quellen- und Literaturverzeichnis . . . . .	IX
1. Einleitung . . . . .	1
1.1. Zielsetzung . . . . .	1
1.2. Forschungsgeschichte . . . . .	4
1.3. Methodisches Verfahren . . . . .	7
2. Überlieferung . . . . .	7
2.1. Handschriftliche Überlieferung . . . . .	10
2.2. Edition . . . . .	17
3. Kommentar . . . . .	17
3.1. Übergreifende Gesichtspunkte . . . . .	17
3.1.1. Das Verhältnis der lateinischen Glossen in Abrogans und Samanunga . . . . .	17
3.1.2. Das Verhältnis der althochdeutschen Glossen in Ab- rogans und Samanunga . . . . .	20
3.2. Fortlaufender Kommentar . . . . .	26
3.3. Althochdeutsch-lateinisch-neuhochdeutscher Wortindex	152
3.4. Lateinisch-althochdeutscher Wortindex . . . . .	259
Abbildungen:	
Österreichische Nationalbibliothek Wien, Cod. 482, fol. 87r (Samanunga-Fragment Rß) . . . . .	311
Bayerische Staatsbibliothek München, Cgm 5153a, fol. 2v / 1r (Samanunga-Fragment Rγ) . . . . .	312
Bayerische Staatsbibliothek München, Cgm 5153a, fol. 1v / 2r (Samanunga-Fragment Rγ) . . . . .	313
Bayerische Staatsbibliothek München, Cbm. Cat 14/3, S. 1805 (Samanunga-Fragment Rδ) . . . . .	314
Bayerische Staatsbibliothek München, Cbm. Cat 14/3, S. 1806 (Samanunga-Fragment Rδ) . . . . .	315